

MAGNESIA S. PELLEGRINO
il minerale più economico



il PASQUINO COLONIALE

\$ 2 0 0



Anno XXIX - N. 1.327 - S. Paulo, 9 Novembre, 1935 - Uffici: Rua José Bonifácio, 110-2.ª Sobreloja

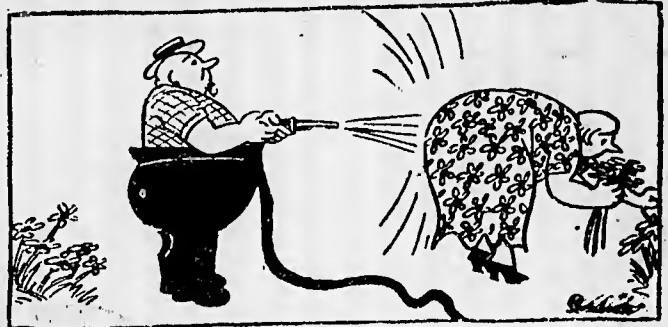
com m. giuseppe



castruccio

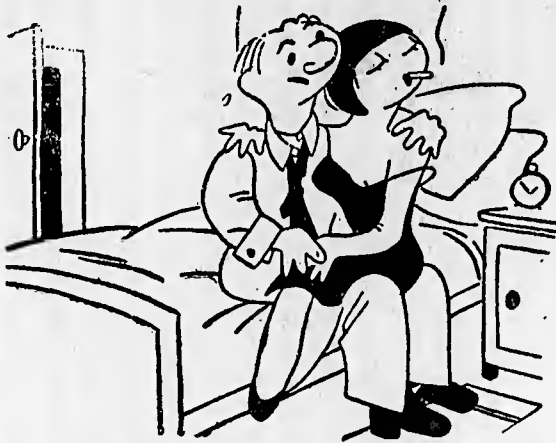
BICARBONATO DI SODA?
SI... MA SOLTANTO
CARLO ERBA

la pagina piú scema



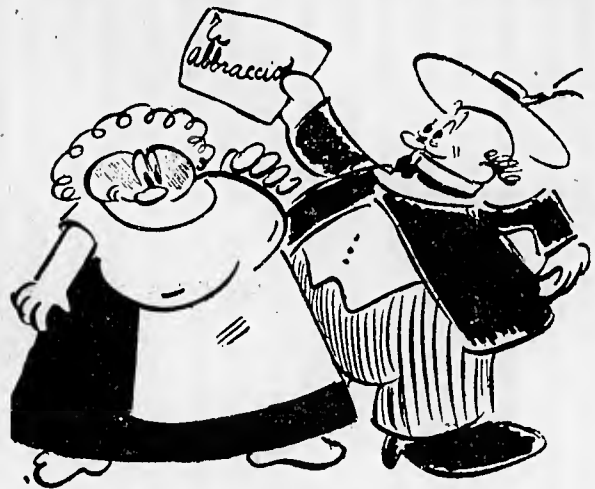
IL GIARDINIERE MIOPE

RAGAZZE PER BENE



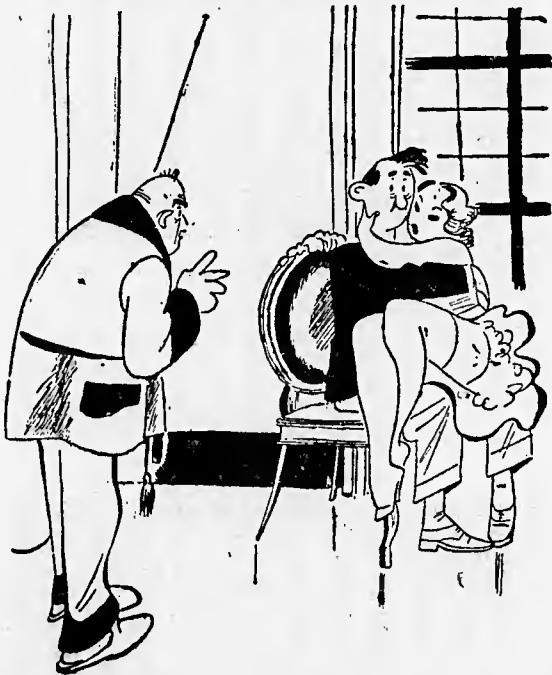
— Vorrei sentire che cosa direbbe tuo padre, se ci vedesse in questo momento.
— Oh, niente! Lo sa che fumo!

SOLUZIONE DI UN PROBLEMA



Tra grassoni.

RIMPROVERO INGIUSTIFICATO



— Non ti vergogni di stare sulle ginocchia del tuo fidanzato?
— Il mio fidanzato? Ma se non lo conosco nemmeno!

I GRANDI CACCIATORI



IL CONTADINO: — Ma che siete matto? State mirando alla vacca!

MIGUEL PINONI, IL CACCIATORE: — Lasciatemi fare, mi conosco bene. Se miro all'uccello, ammazzo la vacca!

Sala

Est.

Prat.

N. ord.

del chiedere e del domandare.

Principio fondamentale. L'uomo esperto non chiede mai se non quando s'è convinto che gli si risponderà con un rifiuto.

* * *

Chiedere, è obbligarsi verso qualcuno a rendergli, a brevissima scadenza, il triplo almeno di quanto si otterrà.

* * *

Perché ti sia accordato con certezza quanto tu brami, non chiedere mai a chi può. Chiedi sempre a chi non può.

* * *

Non chiedere mai nulla a chicchessia. Nor perché, così comportandoti, tu possa sperare che altri non chiedano a te: ma semplicemente per essere in grado di rifiutare, al momento opportuno, con maggiore convinzione.

* * *

Chi chiede ha sempre torto.

Chi rifiuta, anche.

* * *

Chiedere è un atto di viltà, che non sarà giammai perdonato, da chi lo compie, a colui, verso il quale questo stesso atto è rivolto.

* * *

Gli adulti proibiscono ai bimbi di chiedere, affinché questi si accaniscono maggiormente a farlo, quando saranno adulti a loro volta.

* * *

Fra tutti g'li esseri ai quali siamo soliti chiedere, l'unico dotato di generosità è, senza dubbio la donna. Alla quale basta, per esempio, chiedere la mano, perché non esiti un attimo ad offrirti tutta sé stessa.

* * *

Vi sono uomini che sanno chiedere, ed uomini che non sanno. Vi sono, egualmente, uomini che sanno rifiutare ed uomini che non sanno rifiutare. Il lato infame di tutta questa faccenda consiste nel fatto che gli uomini i quali non sanno rifiutare, trovano sempre quel filo di coraggio bastevole per rispondere con un rifiuto, agli uomini che non sanno chiedere.

* * *

Tra gli uomini che almeno una volta in vita loro, debbono aver saputo chiedere, sono, senza dubbio, da annoverarsi i cavalieri ed i commendatori.

EH! GIULI ANO

IL PASQUINO COLONIALE

COMPOSTO E IMPRESSO NA TYP. NAPOLI — RUA VICTORIA, 93 — TELEPHONE 4-2604

PROPRIETARIO
GAETANO CRISTALDI
RESPONSABILE
ANTONINO CARBONARO

ABBONAMENTI:
APPETITOSO, anno... 20\$
LUSORIOSO, anno... 50\$
SATIRIACO, anno... 100\$

UFFICIO:
RUA JOSE' BONIFACIO, 110
2ª SOBRERLOJA
TEL. 2-6525

ANNO XXIX
NUMERO 1327

S. Paolo, 9 Novembre, 1935

Numero:
S. Paolo 200 réis
Altri Stati 300 réis



Lettere d'amore



Il noto letterato Prof. Francesco Isoldi ci manda questi versi, con preghiera di pubblicazione. Ec-
coli:

Da quanto tempo ti aspetto,
amore mio contumace,
qui, nella súbdola pace
in cui mi trovo costretto!
Ma perché, dunque, non vieni,
come venivi l'inverno,
con i tuoi vigili seni
freccianti sul mondo esterno?
Perché non corri da me
col dono augusto di entrambe
le taumaturgiche gambe,
come una volta, alle tre?...

Mi sento affranto, disfatto
di questa attesa costante
di te, mia sérica amante,
simbolo-sintesi-estratto
del gran mistero sensuale,
incarnazione squisita
di quel prodigio animale
che dá le fonti alla vita...
Ma come ho fatto finora
senza i tuoi morbidi fianchi?
Come farò se mi manchi,
o tenerissima, ancora?

Anche se a volte in pigiama,
triste, impigrito, la sera
fo una mentale crociera
da Cefalú a Yokohama,
anche se penso a Pipino
il Breve o al gesto balordo
compiuto da Celestino
quinto, improvviso il ricordo
del tuo nasucco a pompetta
— spruzzando di nostalgia
la storia o la geografia —
mi fa provare una stretta...

Oh, torna presto al mio cuore:
fammi la dolce sorpresa!...
(Per ingannare le ore
della spasmodica attesa,
voglio giocare a' birilli
col Principe di Condé,
che alloggia, insieme con me,
qui, nel "reparto tranquilli").

PROF. FRANCESCO I SOLDI

CIRCOLO ITALIANO

Questa sera, 9 corrente, il Circolo Italiano darà una festa da ballo per solennizzare l'anniversario natalizio di S. M. il Re d'Italia che ricorre il giorno 11.

Alla festa interverranno il Regio Console Generale d'Italia e le altre autorità italiane.

* * *

O. N. D.

Domani e dopodomani — 10 e 11 del corrente — la Filodrammatica dell'O. N. D. rappresenterà la commedia brillante, in tre atti, di Sabatino Lopez: "Il terzo marito".

"Il terzo marito" avrà una interpretazione certamente ottima poiché vi prenderanno parte tutti i migliori elementi della Compagnia.

Ecco infatti l'elenco degli interpreti:

"Caterina". Italia Almirante — "La Signora Calm'n", Chenet R. Almirante — "La signorina Omodei", Giorgia Marchiani — "Since'a", Yolanda Fronzi — "Una signorina bionda", Tilde Serato — "Fausto", Cesare Fronzi — "Il conte Alc'ati", Mario Piazza — "L'amministratore Baconi", Oberdan Rossi — "Il Direttore dell'albergo", Alfonso Paulon — "Un signore bruno", Guerino Fulloni — "Un signore biondo", Dani Otello — "Un signore qualunque", Giovanni Ferroni — "Un cameriere", Umberto Mingardo. Direttore di scena: Obredan Rossi — Suggeritore: Bruno Arcangeletti.

* * *

MUSE ITALICHE

Martedì prossimo, 12 corrente, al Circolo Italiano gentilmente concesso, alle ore 21, sarà effettuata la 14.^a manifestazione artistica di questa società culturale che è costituita da un concerto vocale e strumentale organizzato dal prof. Alvaro Ghirardini.

L'interessante e ricco programma della serata è diviso in tre parti.

Al piano: i maestri Giuseppe Torre e Giovanni Amaranito.

Spettacolo teatrale — Per sabato e domenica 23 e 24 corrente, al Teatro Municipale è fissata la realizzazione della 142.^a e 143.^a manifestazione sociale col dramma in 4 atti di Giorgio Ohnet: "Il padrone delle ferriere".

* * *

"AO PINGUM"

Lunedì scorso, alle ore 17.30, con una ricca cena, è stato inaugurato il bar-ristorante "Ao Pinguim" che il sig. Henrique Hillebrecht ha montato in vasti e lussuosi saloni all'Av. S. João 126 e 128.

I ricchi saloni, addobbati artisticamente, rigurgitavano di numerosi invitati, in gran parte rappresentanti della stampa.

fuori spettacolo

LUTTO DEI CONTI MATARAZZO

La Famiglia dei Conti Matarazzo è stata duramente colpita dal destino, con la morte, avvenuta in Italia di D. Claudia Matarazzo Ruspoli, Principessa di Cerveteri.

Al Conte Francesco Matarazzo ed alla Contessa Filomena Matarazzo, genitori della Estinta gentildonna, ai fratelli ed ai Congiunti tutti, il "Pasquino" porge le sue più sincere condoglianze.

La località può dirsi il centro dei centri perché è collocata all'incrocio della movimentata Av. S. João, con la rua Anhangabá e la Piazza do Correo.

Nel sotterraneo il nuovo bar ha un'installazione frigorifica e meccanica speciale per il fornimento di chopp, sempre con temperatura e pressione uniforme.

Un corpo di 7 professori eseguisce tutti i giorni, fino all'1 di mattina, un scelto programma musicale.

Al sig. Henrique Hillebrecht i nostri migliori auguri.

* * *

ANTONIO SEVERI

Ha festeggiato il 29 ottobre u. s., il suo compleanno (quale, in ordine cronologico, è stato impossibile scoprire) il signor Antonio Severi, nostro rappresentante in Santos.

La ricorrenza è stata festeggiata con un loculliano pranzo in famiglia, e con un formidabile discorso commemorativo del nostro Tenente Ovidio Averoldi (Gazetinha), gangster dell'annuncio scrittore di cose anima'esche sul "Fanfulla" e noto oratore di questioni ricorrenziali.

Allo champagne, oltre che ad un triplice hurrà in onore del festeggiato, venne elevato il grido di Guerra del nostro Immortale Gio'na'e.

Il Tenente Averoldi, trasfigurato dalla commozione, rugì:

— A chi i danari della Colonia?

— A noi del "Pasquino"! — rispose un formidabile coro.

— Benissimo! — aggiunse l'oratore. — E a chi cent'anni?

— Ad Antonio Severi! — fece il coro.

Commosi e soddisfatti gli astanti si sparsero per la città, in ricerca della quotidiana "facada".

Il festeggiato, al quale il "Pasquino" presenta i suoi auguri, "afiada a sua faca" di ord'nanza, partì per la consueta caccia all'annunzio per la vicina città atlantica.

* * *

CLUB ESPERIA

Il giorno 1.^o del corrente il veterano Club Esperia ha festeggiato il suo 36.^o anniversario di fondazione.

A tal fine la Direzione ha riunito un gran numero di giornalisti e di sportivi, ai quali, dopo una visita alle opere della sede, ha offerto un vermouth.

Il vice-presidente, sig. Paolo Hilio, ha rivolto agli ospiti sincere parole di ringraziamento.

A nome dei giornalisti ha risposto il collega Haddock Lobo.

Fecero gli onori di casa i signori Gozo, Micheloni, Bassi, Raffaelli, Martinelli ed altri direttori del club.

* * *

DA SCAFUTO

L'Agenzia Scafuto di Rua 3 de Dezembro 5-A, ha ricevuto gli ultimi numeri dei giornali e riviste italiane, ricche di fotografie originali del conflitto italo-etiope, e di interessanti articoli e documenti.

* * *

UN OMAGGIO AL PROF. BORGOGNO

Un numeroso gruppo di amici e ammiratori offrirà al Prof. L. Borgogno, Direttore dell'Istituto Medio "Dante Alighieri", in occasione della sua partenza da S. Paolo un banchetto che avrà luogo la sera del 18 corrente al Restaurant Palhaço.

Le adesioni si ricevono al "Fanfulla", all'Istituto Medio e alla Casa Editrice Ricordi.

* * *

DISTINGUIAMO

Ciro, re dei Persiani, conquistò la Media, la Lidia e Babilonia; Ciro (l'accento su l'ó) — il dolcissimo vino calabrese — ha conquistato tutti i buongustai al di là e al di qua dell'Oceano.

Col "Neptunia", Camrana (R. Cons. Carrão 15) insieme col Ciro ha ricevuto gran quantità di generi italiani: formaggi, fichi, olio, noci, cipoline, ecc.

* * *

VITTORIO RADAELLI

Di ritorno dall'Italia ove si era recato il mese scorso per un breve viaggio di affari, si ritrova tra i suoi innumerevoli amici ed ammiratori (tra i quali ci siamo tutti noi del "Pasquino") il signor Vittorio Radaelli, Direttore della S. A. Zambelletti.

Vittorio Radaelli, che ad una innata signorilità accoppia una eccezionale simpatia ed una larga capacità, "estava facendo falta" a S. Paolo, ed il nostro ben tornato è il saluto sincero di sinceri ammiratori.

Il primo provvedimento preso dal nostro egregio amico, non appena messo piede in terra di Piratininga, è stato quello di sospenderci la pubblicità: ma noi, che nei nostri connazionali riceviamo i meriti col maggior disinteresse, riconfermiamo al signor Radaelli, anche dopo questa inequivocabile applicazione di sanzioni, col nostro ben tornato, i sensi della nostra schietta ammirazione e simpatia, che — ca va sans dire — non sono affatto subordinate ad una ulteriore concessione di servizi pubblicitari.

* * *

LA "CASA PRATT"

Trascorrendo il 28 Ott. u. s. il 25.^o anniversario della "Casa Pratt", la gerenza offrì una cena ai suoi impiegati e ai rappresentanti della stampa nella Rotisserie Ferraris.

Parlò per primo il sig. Raffaele Lambertini, gerente della Casa Pratt, ringraziando la stampa, e rievocando la memoria del sig. T. Telles Ribeiro, primo Direttore della "Casa Pratt" in S. Paolo.

Parlarono in ultimo, applauditissimi, i signori Juvenal de Campos e Hamilton Telles Ribeiro.

* * *

COMPLEANNO

Ha festeggiato il suo compleanno il distinto giovane sig. Enrico Genovesi, figlio del sig. Natalino Genovesi e di D.^a Ida Genovesi, proprietari del noto ristorante Viareggio.

Auguri.

* * *

GIUSEPPE ROBERTI

Il primo corrente, si spense alla Casa di Salute Matarazzo, ove si trovava ricoverato, il nostro connazionale Giuseppe Roberti.

Notissimo negli ambienti commerciali e sportivi coloniali, Giuseppe Roberti fu per lungo tempo funzionario delle I. R. F. Matarazzo e in questi ultimi anni, attivissimo collaboratore nella direzione della S. A. Cinzano.

Carattere semolice e schietto, cordiale ed attivo, Giuseppe Roberti era una figura popolare e la sua morte ha causato penosa impressione in tutti quelli che lo conoscevano.

Alla famiglia così dolorosamente colpita ed alla S. A. Cinzano, dove egli lavorava ultimamente, il Pasquino porge le più sentite condoglianze.

M.^a THEREZA
Officina de roupa branca.
Bordados e point-lour.
R. V. RIO BRANCO, 108-A
S. PAULO

orticaria

* Laval manifesta il suo ottimismo e dice:

"Io mangio bene, dormo bene ed ho speranza che tutto riuscirà pel meglio".

Sì; se si ha un ottimo stomaco, riuscirà anche un'ottima digestione.

* La guerra, grazie a Dio, è finita, ed è finita vittoriosamente. Non ci credete? Leggete il "Fanfulla" del 29 ott.:

"Queste truppe (comandate dai generali Diamante e Pizzio Biro'i) partirono da Samat, giungendo ad Addis Abeba. L'avanzata ha avuto completo buon esito."

Completissimo, anzi definitivo.

* I giornali riferiscono che molti poliziotti nordamericani hanno preso la rognà.

Finalmente han preso qualche cosa.

* Note ginecologiche.

"Alcuni aeroplani in parto". (Dai telegrammi del Fanfulla del 29 ott.).

Da ulteriori telegrammi, via Italcobre, abbiamo appreso che i detti aeroplani hanno dato felicemente alla luce due gemelli. Neonati e puerperi godono ottima salute.

* Espressioni.

Il fotografo americano: — E ora, signore, cercate di avere un aspetto più lieto, pensando alla vostra signora.

Il cliente: — Sono divorziato da mia moglie.

Il fotografo: — Allora pensate a quel che l'ha sposata.

* Il Principe di Galles — al secolo Restelli signor Gino — ci prega di far sapere che ha rimesso le insegne onorifiche all'Inghilterra.

Dente per dente; principati per principati.

* Spirito etiopico.

L'istruttore europeo: — In questa reazione è scritto che

costui mastica abbastanza bene l'italiano.

L'ufficiale abissino: — Allora lo mettiamo al reparto viveri?

* A Londra è morto lord Bawn che passava per l'uomo più smemorato d'Inghilterra.

Gli ammiratori vogliano erigere un monumento alla sua memoria.

Ma se non ne aveva!

* Uh Baldo Moro ha dichiarato che da oggi a tempo indeterminato si chiamerà Uh Baldo, sì, ma non Moro, cioè Uh Baldo Bianco.

Perché ha paura che lo prendano per abissino!

* Il "Morning Post" ammonisce sensatamente:

"In questo momento in cui il mondo è in uno stato infamabile, qualche cosa deve essere fatto per impedire che la stampa pubblici titoli allarmisti e provocatori".

Già: sembra che il supremo ideale per certa stampa sia quello di esser carta da ardere.

* Ma per refrigerarsi lo spirito non c'è altro mezzo che leggere il 10.° numero di "Novella"; e per mettere a posto lo stomaco non c'è altro bicarbonato che quello "Erba".

* In Finlandia, date le leggi restrittive sul commercio degli alcoolici, i bevitori si ubriacano di acqua di Colonia.

Cioè, invece di andare all'osteria, vanno dal parrucchiere.

* — Lo speciale Romano — dice Gambini — è persona molto istruita.

— Davvero?

— Sì: ieri mi sono recato da lui e gli ho chiesto: "Sa l'inglese?" Mi ha risposto: "Certo, signore: quanto ne vuole?"

Casa  Allema

Vestiti di Classe



di brim-panamá, colore beije

88\$

di brim extra, bianco

98\$

di lino irlandese beije o pardo

145\$

di lino irlandese bianco

185\$

di lana e lino, colori chiari

180\$

VESTITI DI CASEMIRA

di pura lana, non ritira né scolora, modelli moderni, fin da

150\$

Schaedlich, Obert & Cia.

Rua Direita, 16-18

IL CAMERIERE PIGLIAINGIRO



— Un cotechino alla signora con le lenticchieeee!

Qui un cassier giace — briccone — così pronto a far man bassa, che, prudente, il suo padrone l'ha sepolto senza cassa.

S. A. CASA PRATT

Filiale di S. Paolo

Commemorando VENTICINQUE ANNI di lavoro, si congratula con la sua grande e distinta clientela, ringraziandola per la fiducia e la preferenza dispensatele.

LA PRIMA

Il chiromante: — Vedo che state per subire una perdita gravissima: quella di vostro marito.

La cliente: — Ma se mio marito è già morto da cinque anni!

La chiromante: — Allora vuoi dire che perderete l'ombrello!

* * *

I VERSI

STORIELLE ANIMALESCHES

Il millepiedi a Giove gridò: "Maledizione! con tutte queste zampe quale disperazione! Quando mi son calzato, mi tocca, ahimé scalcarmi: perché s'è fatta sera e debbo coricarmi!"

* * *

NOTERELLE ZOOTECHICHE

Il cane — I cani capiscono il linguaggio dell'uomo? Questa grave e anuosa domanda è tornata in discussione recentemente al Congresso Zoofilo di Berlino, dove alcuni cinofili hanno risposto affermativamente, e con tale convinzione, da proporre addirittura l'identificazione della razza attraverso il linguaggio compreso dal cane. Così, segni di comprensione di un esemplare ad alcune esclamazioni in lingua cinese, basterebbero per identificare un pechino; il tedesco sarebbe compreso perfettamente dagli autentici Dobermann e Pomerania, ecc., ecc. Per gli incroci, i padroni dovrebbero usare un dialetto misto di un paio di lingue e, nel caso più complicati, l'esperanto.

Nella stessa maniera, anche il padrone dovrebbe peraltro, a sua volta, cercare di capire il linguaggio del proprio cane che, com'è noto, si esprime con la coda. La posizione della coda deve essere quindi oggetto di esame attento in ogni circostanza, compresa quella di colloqui con altri cani, poiché tale posizione, — eloquente indice di sentimenti elementari, — stando agli studiosi berlinesi, pare diversa a seconda che si tratta di cani esotici o nazisti, ecc. ecc.

Oh, Ave Soldi

Agenzia Pettinati

Pubblicità in tutti i giornali del Brasile

Abbonamenti
DISEGNI E "CLICHES"

Rua S. Bento, 5-Sb.
Tel. 2-1255
Casella Postale, 2135
S. PAULO

la valigia delle indie

* * *

LE FRASI DEI GRANDI

* "L'uomo non è che cenere"; come disse Minghetti.

* "E' un ragazzo che ha dei numeri!"; come disse il maestro, mentre Meucci inventava il telefono.

* * *

IL QUADRETTO STORICO

1789. I drammi dello snobismo.

Il Visconte Gastone de La Rochefleurie (al barone Arturo de La Cretinière): — Desideravo... sì, desideravo ardentemente la marchesa Jacqueline! Ma quel giorno... quando fui là nel suo salottino e potetti svelare i suoi adorabili segreti... oh, mi ritrassi subito inorridito. Barone! Era una sansculottes!

* * *

IL "CURANDEIRO" IN TASCA

Con l'estate molte fanciulle avvertono disturbi dipendenti dal Gran Simpatico. Il Gran Simpatico, detto volgarmente Simpaticone, è quel sistema che riguarda tutta la persona, dalla testa al bacino. E' appunto in quest'ultima regione che le ragazze avvertono i primi disturbi, dato che il bacino di estate è all'ordine del giorno (e anche della sera) e può andar soggetto a molte variazioni in dipendenza del clima e della stagione. Anzi, con l'aumento della temperatura, sempre sotto l'influenza del Gran Simpatico, il bacino può risentire della legge naturale della di-

AS PLANTAS BRASILEIRAS
NAO CURAM FAZEM
MILAGRES



PEÇAM GRATUITAMENTE
O LIVRINHO «O MEDICO
DE SI MESMO PELA
MEDICINA VEGETAL
DO LAB. VEGETAL
BRASILIA»
NO DEPOSITO A
AV. SAO JOAO 598
PHONE 4-4138 CAIXA POSTAL 564
SAO PAULO

latazione dei corpi, e dilatarsi, dilatarsi per alcuni mesi, fino a uove; nel quale caso la fanciulla dovrà affrettarsi a interrogare il medico, e tosto anche il sacerdote, per regolare le funzioni (civili e religiose) del Gran Simpatico.

* * *

I PROVERBI DEL GIORNO

— Meno siamo a tavola più si mangia.

* * *

STORIELLA SCOZZESE

Un grande signore scozzese aveva come ospite un Rajah dell'India. Avendo questi dimostrato il desiderio di andare alla pesca del salmone, fu insegnato all'uomo che doveva accompagnarlo di non rivolgersi mai a lui se non con le parole "Vostra Altezza".

Per qualche tempo tutto fu tranquillo, ma ad un tratto un tremolio dell'acqua denotò che il salmone stava abboccando.

— Presto, Maestà! — esclamò eccitatissimo l'uomo — Guard! Vostra Altezza com'è grande! Tiri, signore, tiri con forza. Attento, fig'ioio, attento vi dico! Finalmente l'avete preso, Reale Maestà. Splendido, amico mio, splendido... Ma un po' di forza, brutto muso nero che non siete altro, non vedete che il pesce se ne sta scappando un'altra volta?...

* * *

L'ULTIMA

Colonierie.
Al tè delle cinque, da Mapin Stores.

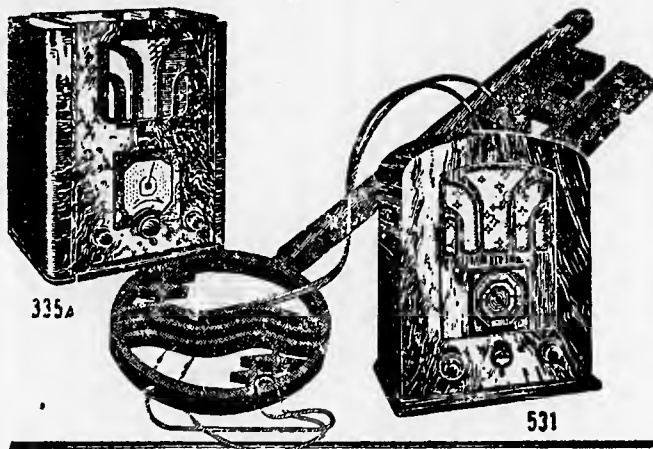
— Sai, Eutaila, che cosa mi scrive mio marito da Santos? Che se io lo ingannassi, si ammazzerebbe!

— Oh, ma tu, Cunegonda, hai la coscienza tranquilla.

— Certo; a ogni modo, per precauzione, gli ho subito nascosta la rivoltella!



A CHAVE QUE LHE ABRE O MUNDO



Eis o receptor PHILIPS 335, "Multi-Inductance", o mais alto expoente da perfeição radio-técnica 5 faixas de ondas de 13,5 a 2.000 metros, controle automatico de volume, synthonização visual, antenna interna e outras características exclusivas.

Tambem o modelo PHILIPS 531, de preço modico, oferece grandes vantagens sobre outros aparelhos de igual preço. É um "Multi-Inductance" com características únicas, como: mostrador typo aeroplano, controle de volume automatico, tomada de alto-falante suplementar, e pick-up e outras importantes inovações.

Modelo 531: 13,5 - 39 ms; 35 - 95 ms; 198 - 570 ms.

PHILIPS Multi-Inductance SUPER 335A & 531.

CONSTRUIDOS PELA MAIOR INDUSTRIA DE RADIO DO MUNDO

Peçam prospectos e informações á

S/A PHILIPS DO BRASIL

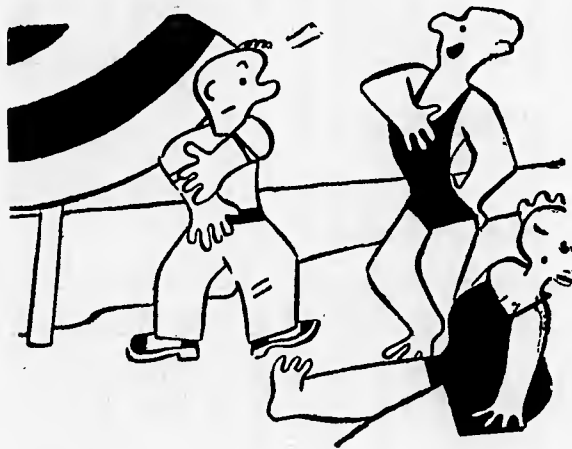
Rua Senador Queiroz, 78 — C. Postal, 2129

S. PAULO

il bollettino

Signori, non credete alle agenzie,
che danno le notizie più sballate;
credete solo alle notizie mie,
che sono veramente accreditate:
non sfugge nulla all'occhio mio profondo
di quanto accade in questo basso mondo.
In Franconia, gli eredi dell'estinta
destinatari han ricevuto adesso
una povera lettera ormai stinta,
scritta ottant'anni or sono, ad un dipresso.
Cominciava così: "Dolcezza mia..."
Dopo ottant'anni... Che malinconia!
Certo Greenspan, scienziato americano,
prevede i terremoti, ed io ci credo;
si tratta di un istinto sovrumano
che abbiamo tutti, in fondo: anch'io prevedo
che mia moglie, domenica ventura,
ritornerà dalla villeggiatura...
Incassata la somma del riscatto
i banditi cinesi han trucidato
il giornalista Jones, ma il misfatto
da motivi politici è dettato:
banditismo e politica, assai spesso,
in quei paraggi suonano lo stesso.
La polizia del nostro continente
sta ricercando il ladro di Pamplona,
un conte molto furbo e intraprendente
che la sa lunga: ciò che più impressiona
è che costui, per i suoi bassi scopi,
s'è riuscito a giocare parecchi "popi".
In Russia han giustiziato altre persone
in questi giorni. — circa quattrocento —
con un novello gas: l'esecuzione,
anzi è servita come esperimento.
Si prevedon magnifici successi.
Viva la civiltà: sempre progressi!...
Viene tratto in arresto un certo Costa
— che noleggia automobili a Milano —
perchè con una bella faccia tosta
minaccia il debitore armata mano.
Io proporrei che tutti, in fitta schiera,
i creditori andassero in galera.

SALVATAGGI



— Chi ha salvato mia moglie?
— Io, signore!
— Te possin'ammazzatte!

MAPPIN STORES
SINCE 1880

ULTIMI GIORNI

della nostra

Quindicina di tappeti

Tappeti delle migliori qua-
lità, in tutte le dimensioni
e in tutti gli stili, sono
offerti in questi giorni per

PREZZI

BASSISSIMI

MAPPIN STORES

Le detenute inglesi hanno strappato
il permesso d'usare uno specchietto
— il che fino a ieri l'altro era vietato —
col pettine, la cipria ed il belletto.
Ora la donna inglese, più serena,
tranquilla sconterà qualsiasi pena.

Vecchie zitelle in cerca di marito,
vaghe fanciulle aduse a sospirare
in attesa d'un comodo partito,
recatevi a Kabúl senza esitare.

C'è un'occasione d'oro: chi la coglie?
Il re dell'Afganistan cerca moglie.

G. RONCONI

Casa Glarus

Rua Senador Paulo Egydio, 7 — Angolo
Rua José Bonifacio

L'UNICA casa, del centro della città,
che fa, a vista del cliente, pasta all'uovo -
CAPPELLETTI e RAVIOLI e che sono la
nostra specialità. — Sezione di frutta fresca.

Consegna a domicilio — Domandare
per tel. 2-7634.

CASA D'ARTE BASILE

La Rua José Bonifácio, che com'è noto è una delle più importanti arterie del centro (tanto è vero che ha l'onore di contenere l'indirizzo dei nostri sontuosi locali Redazionali) è stata abbellita da qualche tempo dalla riapertura della Casa d'Arte di Emilio Basile.

Il nostro amico, riconosciuto antiquario ed intenditore d'arte, dopo un giro di affari per l'America del Sud, ha ripiantato la sua tenda allo stesso posto, riempiendo a degli oggetti più preziosi e preziosi.

Una rapida visita che abbiamo fatto ieri alla tenda di Emilio Basile, ci ha procurato un vero godimento artistico. Tra migliaia di oggetti originali, rari, antichi, abbiamo avuto modo di ammirare un candelabro 1800, di fine ciselatura, che rappresenta un vero gioiello d'arte. Tra i quadri, numerosissimi e tutti di firme autentiche e preziose, spiccano Eduardo Demartini, Viégas, Campiani, Mancini, e, con l'imponenza della sua incontestabile arte, Pablo Salinas.

Emilio Basile, che ad una rara competenza aggiunge una lunga esperienza nel difficile commercio di oggetti artistici, ha montato una casa d'arte che dev'essere necessariamente visitata da chi, coltivando il senso del bello, vuole nella sua casa degli oggetti di vera arte, di raro effetto ornamentale e di autentica fattura.

Utilissimo aggiungere che Emilio Basile, vero commerciante d'arte non si "affeziona" agli oggetti che passano per le sue mani — ma li molla al primo pretendente dietro modestissimi lucri.

Mentre consigliamo ai nostri amici una visita alla Casa d'Arte di Emilio Basile, in Rua José Bonifácio, facciamo voti che il nostro amico abbia il meritato successo nei suoi affari.

CALZATURE
SOLO
NAPOLI

Fabrica de Carrosserias, Caminhões e Car- rinhos de Padeiro "JOÃO PILLON"

Concerta-se qualquer qualidade de Vehiculos. Fabrica-se Carrosserias para Autos Transportes de qualquer typo. SOLDA AUTOGENIA E PINTURA A DUCO. PREÇOS MODICOS. TRABALHO GARANTIDO.

Victorio, Pillon, Irmão & Cia.

TELEPHONE: 9-0518

RUA JOAO THEODORO N.º 296 — SAO PAULO

FOTOPTICA

A CASA DOS AMADORES

SAO PAULO - R.S. BENTO. 49 - CAIXA 2030

ARTICOLI FOTOGRAFICI

Sviluppo, Copie, Ingrandimenti

*Il miglior servizio
di camera oscura!*



OCCHIALI

PECAM CATALOGO

Andando in Campinas tutti devono visitare le
GRANDIOSE E MODERNISSIME TERME
della

FORTE S. PAULO

e l'annesso grande

Hotel

Rossi & Borghi

Rua Regente Feijó, 1091 — CAMPINAS

Ind. Teleg. "TERRENOS" — Casella postale 264
Telefono: 2067

Jockey-Club

Domani il Jockey Clube porterà a effetto una delle sue magnifiche riunioni turistiche. Con un interessante programma, composto di nove corse fra cui figura il "Grande Premio São Paulo" con la dotazione di 25 contos al vincitore e su un percorso di 3.200 metri. Sargento, Luminar, El Muñeco, Borba Gato e Norah, sono i cinque cavalli che si presentano per questa importante disputa. Sargento, il valoroso cavallo paulista, si presenta con gli onori di favorito. Luminar è il suo più diretto avversario. El Muñeco ha pure molte probabilità. Borba Gato e Norah poco hanno da pretendere in questa compagnia.

La 1.ª corsa avrà inizio alle ore 13.45 precise. Ai lettori del "Pasquino" diamo i nostri "palpites":

	Dupla
1.ª corsa: Lafayette - Olima - Al Rashid ...	13
2.ª corsa: Boa Fada - Wipe - Profugo ...	14
3.ª corsa: Ouro Velho - Nhandy - Trenador ...	23
4.ª corsa: Gaia - Taborda - Ibiuna ...	13
5.ª corsa: Saromy - Ourives - Marclieg ...	14
6.ª corsa: Taster - Muatillo - Fadista ...	23
7.ª corsa: Miss Primrose - Juiz - Manduchia ...	14
8.ª corsa: Sargento - Luminar - El Muñeco ...	12
9.ª corsa: Ogro - Efectivo - Zermat ...	24

STINCHI

VIGNOLI
OTICA
DE PRECISAO
OCULOS
DINCE-NEZ
LORGNONS
DR. J. VIGNOLI
OTOMETRISTA
UNICO NO BRASIL
RUA LIB. BADARÓ 65
S. PAULO

DAI PIEDI ALLA TESTA IN MODICHE RATE MENSILI
CREDITO POPULAR

La casa che ha già 5000 prestamisti

— dove solo merita distinzione chi compra a credito —

RUA D. PEDRO II N.º 29
(Sobrado)

Telefono: 3408
SANTOS

KOLOSSAL

semplicemente, maestosamente, teutonicamente kolossal sarà il "numerissimo" del "Pasquino" 1935 (N. P. 35). 200 pagine. Circa 400 annunciatori. Un sacco di barzellette. 1453 cent. quadrati di vignette. Un articolo, due articoli, quattro articoli di Corrado Blando. Una tiritera del poeta di redazione. Ottanta filtri condensati dell'Orticaro. Una sporta di piccola posta. Un barile di maldicenza. Collaborazioni speciali del Conte Matarazzo, del Comm. Puglisi, del Comm. Castruccio, del Gr. Uff. Ugliengo, del Conte Crespi, del Comm. Apollinari, dell'Ing. La Villa, del Cav. Leonardi ed altri letterati. Cinquanta "cavações sob medida". Novantadue "faca-das". Un articolo animalesco di Omero Averoldi.

Insomma, un vero minestrone.

Ma poiché il fato ha stabilito che chi ha più tempo condisce il minestrone, — coloniali, deh!, non ci fottete il tempo. Times is money. Se ci date tempo (e per darcelo, basta non portarcelo via) vi combiniamo un pasticcio che ci mangerete un anno.

Ma non bisogna abusare dei nostri rappresentanti: sono dei bravi ragazzi, la sera dormono in casa, appartengono alle prime famiglie del Regno, sono buoni, gentili e leggiadri — ma non hanno tempo. Se li toccate nel tempo, diventano tanti serpenti a sonagli.

Coloniali — spicciatevi.

Spicciatevi, diciamo, perché l'adesione, dopo le nostre esplicite e patriottiche parole, non si può mettere più in dubbio.

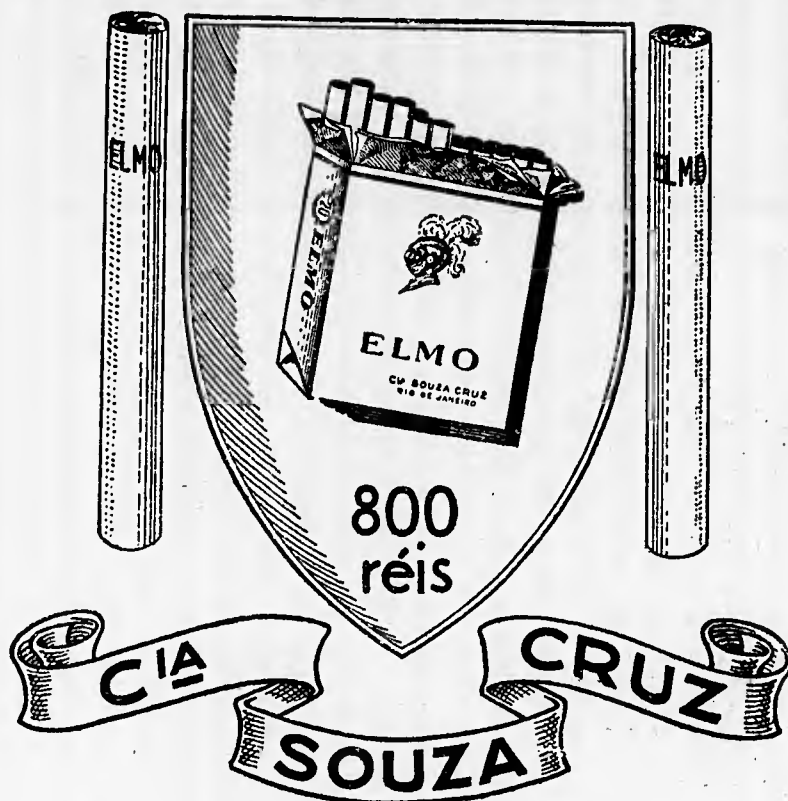
Non aderire, sarebbe sfidare la nostra collera. E chi è tanto babbeo da immergersi in sì alte temperature?

Coloniali, fatevi sotto:

— A chi l'annuncio?

— A noi!

CIGARROS



Fabbrica in San Paolo:
RUA BRIGADEIRO MACHADO, 39-41

GIORDANO & Cia

BANCHIERI

Largo do Thesouro N.º 1

S. PAULO

Fanno qualsiasi operazione bancaria, alle più vantaggiose condizioni della piazza.



**volete forza e salute?
bevet**

Ferro Chinato Italia

Fabbrica: RUA LAVAPE'S, 67
(Fundo) - Tel. 7-4341 - S. Paulo

STORIELLE DELL'EDEN



ADAMO: — Fammi vedere la lingua, Caino!... (Ho capito tutto!).

Predial Novo Mundo

S. PAULO — RUA BOA VISTA, 7

RIO — RUA DO CARMO, 65

Distribuzioni Mensili - Ottobre 2.062:597\$960

Totale fino a oggi: 28.581:632\$121

Per la costruzione della propria casa, iscrivetevi in

Rua Boa Vista, 7

TEATRI

COLOMBO

L'operetta "La Principessa del Circo" che è stata data venerdì scorso in questo popolare teatro, ha richiamato un numeroso pubblico, che applaudì con entusiasmo i principali artisti, e in special modo Pedro Celestino, Lais Areda, Aurora Aboim e Paulo Ferraz. Notiamo con piacere il lavoro corretto di Amadeu Celestino, che si è rivelato un buon attore comico, senza ricorrere alla esagerazione.

Proseguendo con esito brillante, la Compagnia di Operette Viennesi, diretta dall'ottimo tenore Pedro Celestino, ha rappresentato davanti a un numeroso pubblico, la vecchia ma sempre divertente Operetta "Casta Susanna". Merita di essere segnalata in primo piano, la simpatica soprano Aurora Aboim, un'artista di raro valore, come poche volte abbiamo avuto occasione di vedere in questa capitale, perché sa dare alle sue parti una "verve" speciale, grazia, sentimento, e omogeneità. Pedro Celestino ha brillato come sempre, e Lais Areda benissimo, Paulo Ferraz, ottimo, e Amadeu Celestino, si è amaro trovato scollocato. Eugenio de Noronha, un buon comico, deve sempre avere le parti comiche. Orchestra affiatatissima, sotto la reggenza del bravo maestro Piedrahita.

SANT'ANNA

La Compagnia di "Comedias Norma de Andrade" che ha iniziato una stagione disastrosa, ha dato venerdì scorso in "première" la commedia di Dario Niccodemi "Scampolo", i cui principali

artisti si sono dimostrati mal sicuri, decorrendo lo spettacolo in una freddezza senza pari.

Haymond, (l'uomo - donna), preceduto da una fragorosa reclame, fatta a base di grancassa, ha deluso fortunatamente il poco pubblico, per quanto battuta e ripetuta nei "café - chantant" la originalità che è molto poco... originale.

RIBALTINE

Lais Areda: — "Olhos em labaredas" — "Tito Schipa" e "Oh! oh! Marietta".

Aurora Aboim: — "Aurora em flôr" — "Vencendo sempre" — "Flor de Maio".

Pedro Celestino: — "Cavalheiro e gentleman perfeito".

Eugenio de Noronha: — "Nada... de... espalha... fa... tos".

Paulo Ferraz: — "Comidade de facto".

M. Piedrahita: — "El, sol... fa... 57". — "São Pedro! batuta na regência".

RACSO

NOTA DEL REDATTORE

Ci rivolgiamo all'impresa, e specialmente ai sig.ri Castro e Celestino, perché anche negli spettacoli dedicati alle signorine, mantengano i posti riservati ai redattori dei giornali; facilitando così la loro missione.



AURORA ABOIM

UN CALICE DI LEGITTIMO
= FERNET-BRANCA =
ECCITA L'APPETITO-AIUTA LA DIGESTIONE

M. C. P. (Mioronde Pasquino Coloniale)

Attenzione! Attenzione!
Trasmettiamo la scena di
due sposi che partono in
viaggio di nozze.

Siamo al primo minuto.
In questo momento il treno
si muove lentamente. Sven-
tolio di fazzoletti. La sposa
è affacciata al finestrino. E'
commossa. Bella commozio-
ne. Commozione ecceziona-
le. Commozione vantaggiosa.
Lo sposo sorride. Passa un
braccio intorno alla vita del-
la sposa. Dice: "Cara". Di-
ce: "Tesoro". Dice: "Final-
mente!". La sposa pure sor-
ride. Dice: "Non vedevo
l'ora". Lo sposo dice: "E
allora perché piangevi?". La
sposa ride. Dice: "Piangevo
tanto per far vedere". Dice:
"Si usa così".

Eccoci al terzo minuto. Lo
sposo tira dolcemente la
sposa per una mano. Dice:
"Vieni a sederti". Dice:
"Siamo stati fortunati". Di-
ce: "Abbiamo uno scompar-
timento tutto per noi due".
La sposa dice: "Che bellezza".
Dice: "Un momento! Atten-
zione! Con rapidità straordi-
naria lo sposo ha abbraccia-
to e baciato la sposa. Il col-
po è stato portato con rara
prec'sione. Colpo magnifico!
La sposa dice: "Si' prudente-
le!". Dice: "Può venire qual-
cuno". L'azione dello sposo
continua. Lo sposo è magni-
fico per combattività. Le azio-



ni si susseguono con straor-
dinaria velocità.

Siamo al settimo minuto.
Attenzione! In questo mo-
mento un signore apre la
porta dello scompartimento.
Fa per entrare ma si ritira
immediatamente. Dice: "Oh,
scusino!". Dice: "Non im-
maginavo". Il signore si al-
lontana per il corridoio
mormorando: "Beati loro!".
Mormora: "Eh, viva la gio-
ventù!".

Siamo al nono minuto. Ec-
co che un altro signore sta
per aprire lo scompartimen-
to. Ecco... Lo apre... Lo
ha aperto. Il signore si ri-
tira immediatamente. Dice:
"Che sfacciati!". Dice:
"Questo è troppo!". Il si-
gnore si allontana. Ecco che
la sposa cerca di allontanare
lo sposo. Dice: "Noi". Dice:
"Sei troppo audace". Dice:
"Tesoro mio, che fai?". Di-
ce: "Ma sei pazzo!". Lo spo-
so attacca prevalentemente.
Dice: "Si', sono pazzo!". Di-
ce: "E sta' buona!". Dice:
"Non viene nessuno". L'a-
zione si fa sempre più con-
vulsa. Lo sposo fa accenni
al giuoco d'uso. Poco o nulla
può la sposa contro la mi-
gliore classe dello sposo.

Eccoci al tredicesimo mi-
nuto. Lo sposo attacca sem-
pre. Azione precisa e poten-
te. Azione stupenda. La
sposa tenta di chiudersi in
difesa. Difesa eccezionale.
Difesa vantaggiosa. La mi-
gliore difesa ai prezzi mi-
noriori. Lo sposo è sempre in
piena azione. Ecco che la
sposa cede. Azione magnifi-
ca dello sposo. Magnifico!
In questo momento l'azione
è un po' confusa. Ecco che
lo sposo... Bel colpo! Colpo
eccezionale! Colpo vantag-
gioso!

Signore e signori, quando
fate il viaggio di nozze at-
tenti a non perdere il treno.
Taratá, taratá, taratá.

Il Pasquino parlante.

Agencia SCAFUTO

Assortimento completo dei
migliori figurini esteri, per
italiani. Ultime novità di
signore e bambini. Riviste
posta. Richieste e infor-
mazioni: Rua 3 de Dezem-
bro, 5-A (Angolo di R. 15
de Novembro). Tel. 2-3545



DA PORTA DA RUA AO QUINTAL

NOS marmores e la-
drilhos da entrada,
nos metais e vidros de
todos os compartimen-
tos, no louçado dos
aparelhos hygienicos,
nas baterias de cozi-
nha, nas louças e
crystaes, o Saponaceo

Radium exerce a sua
acção benéfica, lim-
pando-os e fazendo-os
rebrilhar.

Cia. de Productos Químicos
FABRICA BELÉM
Rua Quintino Bocayuva, 4
2o. andar - SÃO PAULO



A venda nas boas mercearias e ferragistas



TUTTA LA MODA MASCHILE

NELLA GRANDE
LIQUIDAZIONE
DELL'EMPORIO TOSCANO
S. PAULO
RUA GENERAL CARNEIRO, 89

Hoje mesmo
experimente os
NOVOS
e quinado
vermouth
RONCA

A base de
vinho
Branco
(Escolhido)

alle persone che tossiscono

Alle persone che facilmente si raffreddano e si costipano; a quelle che sentono il freddo e l'umidità; a quell'e che per un leggero cambiamento di tempo restano subito con voce rauca e la gola infiammata; a quelle che soffrono di vecchia bronchite; agli asmatici e, finalmente ai bambini che sono soggetti alla tosse convulsa, consigliamo lo "Xarope São João". E' un prodotto scientifico presentato sotto forma di uno squisito sciroppo. E' l'unico, che non attacca lo stomaco né i reni. Agisce come tonico calmante e fa spuntare senza tossire. Evita le affezioni del petto e della gola. Facilita la respirazione, rendendola più ampia; pulisce e fortifica i bronchi, evitando ai polmoni l'invasione di pericolosi microbi.

Al pubblico raccomandiamo lo "Xarope São João" per curare le tossi, l'asma, la grippe, la tosse convulsa, il catarro, il raffreddore, la costipazione e tutte le malattie del petto.

Il dott. Francisco Patti, non so o è un medico illustre, ma, nel suo cartorio, è anche un probro magistrato. La giustizia è il suo "Violon d'Ingres". Durante una recente causa di separazione legale, che si discuteva in presenza sua, la moglie diceva:

— Mio marito è brutale, colerico e manesco.

— Mia moglie è malvagia, bisbetica e violenta — diceva il marito.

— Ma allora dov'è — osservò il dott. Patti — l'incompatibilità di carattere?

Ecco una profonda verità. A Parigi vive un prete, l'abate Mugnier, rispettato per la sua bontà, il suo spirito, la sua chiaroveggenza. Il pittore Maurice de Vlaminck gli domandò:

— Avrete udito, nel confessionale, dei segreti di donne raccapriccianti...

— V'ingannate, amico mio, — rispose l'abate. — Nulla è più monotono delle confessioni femminili. Per contro, ho

sciocchezzaio coloniale

udito delle confessioni di uomini così sconcertanti, che dopo aver dato l'assoluzione mi precipitavo verso il peccatore, lo prendevo fra le mie braccia, lo abbracciavo, ammirando per il coraggio che aveva avuto nell'osar confessare ciò che aveva mormorato all'orecchio di un altro uomo.

Questo ritaglio ce lo manda, con preghiera di pubblicazione, il dott. Fausto Tali Ani:

Si è presentato di recente all'ospedale di Munster un malato il quale si lagnava di violenti crampi allo stomaco. L'esame radiologico rivelò la presenza di un corpo estraneo, ed un vomitivo energico lo portò alla luce del sole: era un tovagliuolo.

Il malato sporse querela contro un chirurgo che l'aveva operato di recente, accusando o di aver dimenticato il tovagliuolo nel suo intestino nel corso dell'intervento. E all'udienza sostenne con tanta evidenza la sua tesi, che stava per avere causa vinta, quando il perito della difesa dimostrò che, se la pezzuola fosse stata veramente dimenticata nell'intestino, non avrebbe potuto tornare nello stomaco, i movimenti peristaltici premendo in tutt'altra direzione.

L'ingegnoso imbroglione è stato condannato a due mesi di carcere per ricatto. Onde evitare tentativi del genere, i

chirurghi di Munster si preparano a chiedere che un testimone presenzi d'ora innanzi tutte le loro operazioni...

Dai colmi dell'ex Principe di Galles (al secolo, Gin, and Soda, Restelli):

* Lo sai perché gli uomini chiamati a giudicare, o a valutare, un'opera, un lavoro, un atto dovuti a terzi, hanno sempre l'aspetto smunto?

Perché sono de-periti.

* Chissà perché il diminutivo di cavallo è cavallino, mentre il diminutivo di mulo non è mulino?

* E chissà perché il diminutivo di mulo è mu'etto, mentre il diminutivo di cavallo non è cavalletto?

* Lo sai che differenza passa tra un uomo robusto e la carne di prima qualità?

L'uomo robusto è colosso.

La carne di prima qualità è senza osso.

Una matrona coloniale, che aveva dato un magnifico pranzo incontrò il giorno seguente il dott. Giuseppe Tipaldi.

— Oh, dottore! — gli disse. — Come mi dispiace che non sia venuto anche lei ieri sera al mio pranzo! Sono sicura che si sarebbe trovato bene.

— Mi ha fatto bene lo stesso — rispose compiaciuto il dottore Tipaldi — giacché son già dovuto andare a visitare tre dei suoi ospiti.

I bei versi.
Sono di Tina Capriolo, e s'intitolano:

SICUREZZA

Disse una Nottola:

— "Io son sicura, nessun pericolo mi fa paura quando stanchissima riposo a letto perché mi barrico con un paletto —".
Con gran malizia rispose un'altra:
— "Io credo d'essere di te più scatra.
Per dormir placida nel mio lettino mi chiudo in camera col... nottolino!".

La storiella portenha (stock Ugliengo), stavolta è cinematografica:

Estelle Taylor, ex esposa de Jack Dempsey, la ex maravilla del ring, se acaba de casar con Lee Tacy. Cuando Jack contrajo enlace con la estrella de la cinematografía, se opinó que eso era el fin de la carrera del campeón mundial y se recuerda que cuando Dempsey cayó derrotado por primera vez, a manos de Tunney, se dijo que no habían sido las manos de éste las que habían derribado al campeón golpeando en un punto vulnerable, sino que habían sido las diminutas manos de Estelle las que dando y dando, también en el punto vulnerable, habían preparado el terreno a Tunney para lograr su victoria.

!Cuidado, entonces, Lee. no sea cosa que también a ti te toque caer knock-out a manos de esta boxeadora de nuevo cuño...



ARTIGOS DE PESCA

Completo sortimento de anzoes, varas, linhas, carretilhas, giradores, chumbadas, iscas artificiaes, lanternas, botes, remos, ancoras.

Fratelli Del Guerra

R. Florencio de Abreu, 111-119

non beva acqua

SE NON E' DELLA

FONTES. PAULO

RADIOATTIVA OLIGO-METALLICA
OTTIMA PER LO STOMACO, RENI E FEGATO.

Distributori:

ROSSI & BORGHI FILHOS

RUA MARQUEZ DE ITU' N.º 8 — TEL.: 4-3214
S. PAULO

fumate

"atlantico"

prodotto della
"sabrati"

AFRICANATE

— Ci credi tu alle notizie che la Agenzia Fides reca intorno a ciò che avviene nella Provincia del Capo?

— E come no? L'Agenzia Fides non può essere che degna di fede!

— Come ti pare. A me fa l'impressione che gli indigeni del Capo — se ciò che si racconta è vero — abbiano perduto il capo.

— Eh, caro mio, in Africa la cosa non fa meraviglia; perdono quello e perderanno anche il resto. Ma di che si tratta?

— Ah, niente! Sparsasi la voce che un dato giorno i porci bianchi della regione avrebbero messo le ali e sarebbero volati via, hanno pensato bene, per non assistere a tale strabiliante... porcheria, di ammazzare tutti i suini di quel colore.

— Che ignoranti, gli abitanti di colore del Capo! Ma il loro Capo non ha spiegato a quei pazzi il perché i porci non potranno mai volare?

— Pare di no; ma scusa, qual'è questo perché?

— Perché quando l'Ente supremo li mise al mondo e che essi gli chiesero, in com-

penso alla squisitezza della loro carne, di poter solcare le vie del cielo, Egli rispose secco: "Al porci, mai ali!"

— Ah ora capisco com'è che i porci si chiamano anche maiali!

— Eh, ci voleva tanto?

concorso n. 3

CHE COSA E' IL BACIO?

- 26) L'intermediario dei cuori.
- 27) Il sapore dolce dell'amore.
- 28) All'antica? Passione! All'americana? Finta!
- 29) L'incolla tutto dell'amore.
- 30) Lo schiocco d'un dolce frustino.
- 31) Dolce peccato dall'amor creato.
- 32) Il fac-totum di Cupido. INALDA.
- 33) Il prologo dell'amore. RENATA.
- 34) Nasce e muore sulla bocca... — DESIDEROSA
- 35) Una sciocchezza umana. PASQUINETTO.

* * *

Al prossimo numero pubblicheremo i risultati di questo Concorso, e il tema del Concorso n.° 4.

SVINCOLI DOGANALI



Matrice: S. PAOLO
Rua Boa Vista, 5 — Sobrelaje
Cx. Postal, 1200 — Telefono: 2-1456

Filiale: SANTOS
Praça da Republica, 80
Cx. Postal, 734 — Telef. Cent. 1728

Provate la nostra organizzazione

E' PERICOLOSO ANDARE
A TENTONI
specialmente se si tratta
della propria salute!
Fate le vostre compere
nella

"PHARMACIA
THEZOURO"
Preparazione accurata.
Consegna a domicilio.
Aperta fino alla mezzanotte. Prezzi di Drogheria.
Direzione del Farmacista
L. AROCCA
RUA DO THEZOURO N.° 7
Telefono: 2-1470.



ACCADEMIA PAULISTA DE DANCAS

R. Florencio de Abreu, 20 - sobr.

ALFREDO MONTEIRO

Direttore-Professore

CORSO GENERALE — Lunedì, mercoledì e venerdì. Dalle 20 alle 24.

CORSO GENERALE — Martedì, giovedì e sabato. Dalle 20 alle 24.

Lezioni particolari ogni giorno — Corso completo in 10 lezioni!

Ginnastica per prescrizione medica, all'aria libera.

Rodas — Arame, etc.
Materiaes para fabricação de camas de madeira e ferro
TELEGRAMMA "IMSA"

Rua Ypiranga, 217 — SÃO PAULO

— Grampos — Ganchos — Molas —

ESPECIALIDADES PREGOS PONTAS DE PARIS

INDUSTRIAS MORMANNO S/A

Fabricantes - Importadores - Representantes
TELEPHONE: 4-4455 CAIXA POSTAL 1993

Tra gli elementi indispensabili alla vita, c'è l'acqua. Tra le acque, quella indispensabile ad una ottima digestione è

Agua Fontalis

La più pura di tutte le acque naturali, e che possiede alte qualità diuretiche.

— In "garrações" e mezzi litri —
TELEF. 2-5949

*La sai la differenza più essenziale
che passa tra la panna o lattemiele,
e una donna che monta per le scale?
In che consista lo sa pure un bue,
che per montare, amico mio fedele,
si sbattono per forza tutt'e due!*

Banco Italo Brasileiro

Rua Alvares Penteado, 25 — S. Paulo

"ContasLtdas." massimo Rs. 10:000\$000

INTERESSI 5% ANNUI

Libretto di cheques

ITALIANI, BRASILIANI!

Venendo in Santos con la famiglia, e volendo passare qualche giorno in completa tranquillità, alloggiatevi nella nuova

PENSÃO TOSCANA FAMILIAR

AV. BARTHOLOMEU GUSMAO, 159

ove sarete trattati con tutti i riguardi. Cucina all'italiana e brasiliana esclusivamente familiare. Panorama meraviglioso. Si vedono entrare e uscire tutti i piroscafi in transito per Santos. Vicinissimo a Ponta da Praia. Bond alla porta e punto di partenza di aeroplani. Diaria 10\$000.

Proprietario: PERI GUGLIELMO.

I VOSTRI ANIMALI STANNO MORENDI?

Cercate senza perdita di tempo di conoscere nelle buone farmacie i prezzi e i prodotti della Sezione di Veterinaria dei Laboratori "Raul Leite". Sicuri e sorprendenti risultati.

RAUL LEITE

PRAÇA 15 DE NOVOEMBRO, 42 - Rio — R. BENJAMIN CONSTANT, 31 — São Paulo.

L A donna — dice il cav. de Gubernatis sorbendo lentamente il caffè con lo schizzo — se dev'essere l'angelo tutelare della casa, non può assumersi il ruolo di despota della famiglia e come tale avere sempre l'ultima parola. Una buona moglie dev'essere sottoposta al marito, gli deve cieca obediencia e rispetto e ove la sua autorità dovesse sostituirsi a quella dell'uomo, la morale del focolare domestico ne sarebbe irrimediabilmente compromessa con tutte le conseguenze peggiori per la educazione dei figli.

Quando penso che ci sono uomini che si fanno comandare dalle mogli, che soggiacciono sopinamente al loro dispotismo, amici miei, mi viene da compiangere, ma nello stesso tempo, debbo riconoscere la loro colpa manifesta, per non aver saputo affermare tempestivamente la loro superiorità e la forza dominatrice di un carattere maschile!

il padrone sono me

— Benissimo! —

— Che dire poi — riprende il cav. de Gubernatis — di quelli che addirittura si fanno bastonare, proprio, bastonare come cani, perdendo ogni rispetto di sé stessi?

In casa mia, per esempio, il patrone sono me e guai se mia moglie osasse farmi soltanto un'osservazione, ma mia zia Vereconda...

Il cav. de Gubernatis s'interrompe, impalidisce e tenta di balbettare qualche cosa,

ma la donna che si è piantata non gli lascia il tempo di dire una parola.

— Brutto porco! — prorompe — Ti ho scovato finalmente. E' qui che vieni a perdere il tuo tempo e poi torni a casa raccontandomi un sacco di frescacce!

— Moglie mia... — piagnucola il cav. de Gubernatis — Facevo quattro chiacchiere con gli amici...

— E sempre chiacchiere hai fatto — urla la donna

assestandogli due ceffoni — Ti voglio svergognare dinanzi a tutti...

— Non farmi una scenata! — supplica l'altro sottovoce — Pensa alla mia dignità...

— Pua! — inveisce la donna con una smorfia — E quando mai hai avuto una dignità tu? Devi metterti in testa che comando io, hai capito? comando io! — prorompe agitando l'ombrello.

— Ma sì, ma sì, comandi tu! — mormora il cav. de Gubernatis.

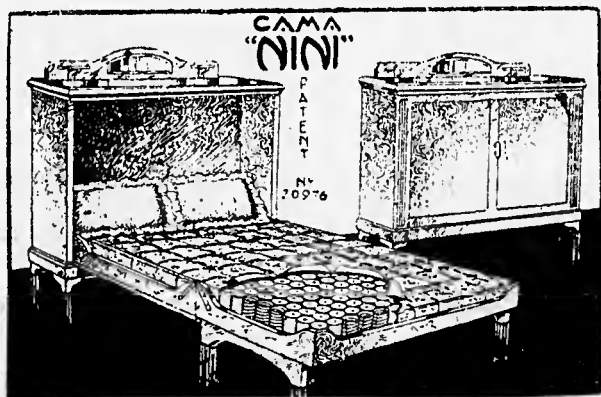
— E ricordati di venire a casa presto, altrimenti ti dò un sacco di legnate...

— Va bene cara, va bene...

E mentre l'altra se ne va borbottando il cav. de Gubernatis si rimette a sedere, traendo un profondo sospiro.

— Bé — dice dopo un poco uno dei presenti — continuate, vi prego, cavaliere, cosa stavate dicendo?...

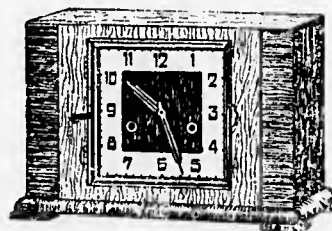
— "AI TRE ABRUZZI" —
IL MIGLIOR PASTIFICIO
I MIGLIORI GENERI ALIMENTARI
I MIGLIORI PREZZI
FRANCESCO LANCI
RUA AMAZONAS Ns. 10 - 12 — TELEFONO: 4-2115



"CAMA COMODA NINI"

Patentata e premiata con medaglia d'oro. E' igienica ed economizza spazio.

Colchoaria Guglielmetti
R. VICTORIA, 847 TELEF. 4-4302



OROLOGI DA TAVOLA

Gioie — Bijouterie fine — Oggetti per regali
VISITATE LA

Casa Masetti

NELLE SUE NUOVE INSTALLAZIONI

RUA DO SEMINARIO, 131-135

(Antica Ladeira Santa Ephigenia)

PHONE: 4-2708

PHONE: 4-1017

Fidanzati, acquistate le vostre "alianças" esclusivamente nella "CASA MASETTI".

L'UNICO RADIO CHE POSSIEDE



— Se desidera vedere e udire un radio “che pensa” e “che vede” le stazioni, visiti la nostra casa e ci domandi la dimostrazione del nuovo “Cerebro Magico” con “Visão Magica” caratteristiche offerte dalla RCA VICTOR.



**Oltre alle valvole
metalliche**

Legga la storia del radio, con l'elenco formidabile delle invenzioni e perfezionamenti, e leggerà la storia stessa della RCA Victor !

I nuovi modelli possiedono anche valvole metalliche, naturalmente, perché la RCA VICTOR é che le fabbrica tutte!

Non v'é nulla che le somigli... il piú moderno radio della piú antica fabbrica!

Venga a vedere il SUO radio, il migliore fino ad oggi, a un prezzo che le causerá sorpresa!

IN S. PAULO:
In esposizione nelle seguenti
“lojas”:
Rua São Bento, 35
Rua Direita, 25
Rua da Boa Vista, 10, 2.º
Pça. Carlos Gomes, 2 (terreo)
Rua das Palmeiras, 2-A
Rua Guaycurús, 186
R. Quint. Bocayuva, 54 - 2.º
IN SANTOS:
Rua do Commercio, 46
IN CAMPINAS:
Rua Barão de Jaguara, 1155
IN RIBEIRÃO PRETO:
Rua Saldanha Marnho, 126
Distributori generali:
PAUL J. CHRISTOPH COMPANY

RCA VICTOR

la prefazione

La prefazione ha, sovente, una grande affinità col discorsetto occasionale che l'imbonitore peripatetico tiene agli illustri siniori adunati sulla pubblica piazza, prima di offrir loro in regalo — come egli dice — un pezzo del famoso sapone cavamacchie, che guarisce anche la lombaggine et scampa essiandio dalla folgare e dai calci dei mull.

Il pubblico, per lo più, non crede alla prefazione, così come non crede alla tirata del girovago spacciatore di meraviglie. Quest'ultimo allora, pur di evitare a tutti i costi alcune stecche del suo specifico ricorre ad ogni sorta di trucchi: inghiotte canapa accesa, fa il sonnambulo e il chiromante, si tinge il viso di nero e commina sulle mani, con la testa all'ingiù, finché il crocchio degli ascoltatori, divertito e convinto si mette le mani in tasca e si allontana col naso in aria, canterellando.

Se l'autore del libro, riconosciuta la insufficienza della sua tirata d'occasione, si pone anch'egli a sputar fuoco, o a gettarzarsi col retrolio, o a far frittate dentro i cornelli, egualmente il suo pubblico di curiosi non comprenderebbe nulla, e se uno

dei presenti avesse mai qualche machia sul soprabito, correbbe a casa a levarselo con benzina.

Ma, c'è qualche cosa di più. Ed è che quanto l'ambulante piazzista di taumaturgici saponi, o di canne da passeggio a sette usi, o di pasta insuperabile per convogliare nella propria stanza tutti i topi del casamento, da inizio al suo pistolotto ed ai suoi giuochi destrifisci, egli non ha ancora venduto un solo rampone della sua mercanzia. Ma quando, invece, l'autore è pervenuto a sottoporre all'esame di chicchessia la sua imbonitura scritta, segno è che il volume, o l'opera che la contengno, sono già, da mezz'ora almeno, regolarmente passati nelle mani dell'acquirente.

Il discorsetto occasionale si è reso, quindi automaticamente superfluo.

Tutt'al più esso potrebbe avere ancora il valore di una raccomandazione.

Ma rimarrebbe superfluo, del pari.

Perché è notorio che le lettere di raccomandazione non le legge nessuno.

F. RUBBIANI



S. PAULO
RUA JOSE BONIFACIO, 176
Rua Santa Ephigenia, 83/85

MAIOR CASA ESPECIALISADA EM ARTIGOS DE VIAGEM, MONTARIA E ESPORTE

MOOCA

LARGO SÃO RAPHAEL

Terreno a prestações sem juros. Os melhores deste bairro.
8 minutos de omnibus ou de bonde.

Tratar com **ZUQUIM**

Praça da Sé, 3 — 1.º andar — Salas 4 e 5

INFLUENZA, CONSTIPAÇÃO, GRIPE
ABORTADOS EM 24 HORAS!

SALKINOL



Não havendo tosse SALKINOL n.º 1
Havendo tosse SALKINOL n.º 2

O Salkinol tem uma ação fisiologica de combate a estas infecções. Entra logo a sua evolução, acalma os sintomas mais depressivos e restabelece os doentes.

O Salkinol fornece ao organismo o estímulo defensivo para abortar uma infecção que em tantos casos é perigosa pelas intercorrências e complicações que podem sobrevir.

Cada tudo contém 10 comprimidos de SALKINOL para tomar 4 por dia.

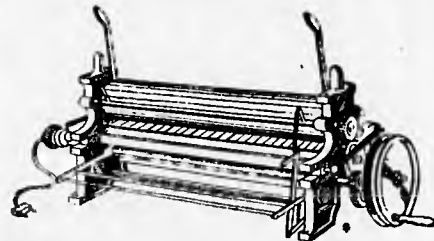
A' venda em todas as Farmacias e Drogarias.

MACHINAS PARA PLISSE'S "RECORD"

DE 50 E 80
CENTIMETROS

Pregas de 3
mils. para cima.

Faz machos e pregas combinados.



Aquecimento electrico
PEDIDOS E INFORMAÇÕES A'

A COMMERCIAL

Machinas registradoras e de escrever, usadas no estado de novas. RADIOS - MACHINAS DE SOMMAR - ARCHIVOS - COFRES - PRENSAS E ARTIGOS PARA ESCRITORIO EM GERAL.

Secção completa de artigos para electricidade.

ALONSO, BERTONCINI & CIA.

Rua do Raichuelo n.º 9

Phone: 2-2546

Officina propria de concerto.

CASA BANCARIA ALBERTO BONFIGLIOLI & CO.

DEPOSITOS - DESCONTOS - CAUCOES E OBRANÇAS

MATRIZ: Rua Boa Vista, 5 - 8.º loja — SÃO PAULO

FILIAL: Praça da Republica, 50 — SANTOS

COLONIALE — I nostri Agenti per la pubblicità nei Numerissimi (N. P. 35) sono come la fortuna: ti passano accanto una volta sola. Se sei accorto, acciappali per il cape!li.

MORALISTA — Una protesta contro la pornografia, che conclude con l'anonimato, è la cosa più... "pornografica" che si possa immaginare. Il primo obbligo del moralista, è quello di cantare la propria generalità, a voce alta ed intellegibile. Discutere con un moralista, è già una grande prova di condiscendenza. Ma discutere con un moralista ignoto, con un moralista, cioè, del quale non si sappia se è fino a che altezza sia immerso nel fango che straripa, oggi, da tutte le case, sarebbe cretino. Ora noi possiamo es-

piccola posta

sere immorali, pornografici, fornicatori e iussuriosi — ma c'etini, no. Dal momento che l'umanità non offre argomenti seri, possiamo permetterci il lusso di regalare a chiunque cinque minuti di conversazione in tema di moralità. Ma se il moralista ci parla nella convenienza della "introduzione" del nostro "pornografico" giornale nella sua famiglia, tra "sua moglie e le sue figlie", noi, per giudicare

nifestazione di Maria, Marta e Maddalena, (madre, sorella, amante) è presentata in tutte le posizioni possibili, compresa quella incestuosa, senza adagiarla in quella pornografica. Il più bel libro del mondo, il più poetico, e l'unico immortale è la Bibbia, qualunque sia l'idea che su quel definitivo capolavoro abbia il mammifero milienovecento. Ma se la pornografia non fosse una invenzione dei cretini

MARTUSCELLI — 500.

SANTISTA — Anche noi siamo stati a S. Vicente, e siamo rimasti stupefatti della grande attività edilizia dell'architetto Antonio Zuffo. Se questo nostro connazionale seguita di questo passo, va a finire che qualche giorno, lui solo, fonda una città.

FILODRAMMATICO — Guido Bussi, dal Palco, passa al copione. Bussi deve aver veramente del valore, se, tra gli artisti gli vien consigliato di rimanere nel palco, e tra gli scrittori gli vien consigliato di sedere definitivamente alla scrivania.

LUIGI BERTOLDO — Per vedere quanto sia poliedrica la fessaggine di Carlo Pavesi, filtraio, disinfettatore e cretino a piani multipli, basta leggere gli annunci che attualmente pubblica per il Lysoform. Si vede che il vostro "ex-desafeto", oltre la dignità, ha lasciato in patria anche la grammatica ed il buon senso.

SCIPIONE — Partono i bastimenti, ma i soliti scalmati restano fermi come tori che non crolla giammai la cima per soffiare di venti.

BEDUINO — E la violetta, la va, iaval... tirollaiá...

OPERETTARO — Si ricomincia a sentir parlare di locali "conjuntos".

ABRUZZESE — E il Poeta-Soldato-Territoriale rimane fermo a Gardone. Che peccato ch'Egli, il divino bilingue, non sia francese, in questo fatidico momento!

CURIOSO — Fra qualche numero, ne sentirete una maddornale.



PRENDETE UNA COMPRESSA DI DALLARI LASSATIVO

Esercita una benefica azione allo stomaco, stimola le funzioni del fegato, cura la stitichezza e le sue dannose conseguenze

Prodotto dei Laboratori Riuniti **CALOSI DALLARI**

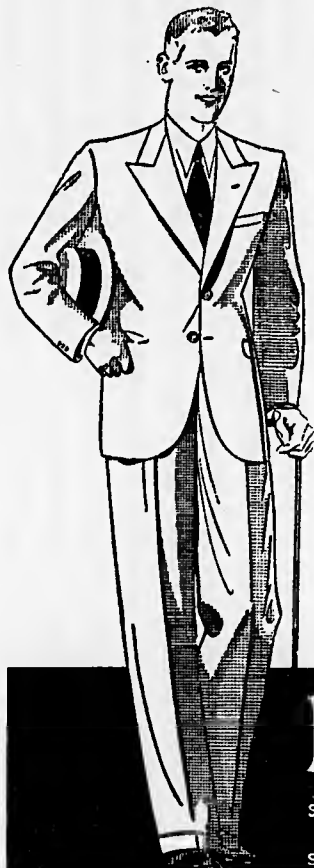
In vendita nelle Drogherie e Farmacie

VESTITO DI CASEMIRA SUPERIORE

E CONFEZIONE

138\$ 000

Concediamo
CREDITO
per il
pagamento
a
Rate



PRECOFIXO

SAO PAULO R. DIREITA 12°
R. DO AROUCHE 25°
SANTOS R. GEN CAMARA 9

l'effetto morale, ed anche, all'occorrenza, fisiologico, di tale "introduzione", abbiamo bisogno di sapere chi sia questa moglie e chi siano queste figlie. Le quali, per attitudini, per intelligenza, o per cultura, possono correre anche il rischio di leggere noi, dopo aver letto, se li hanno letti, gli Evangelii di Matteo, Luca, Marco e Giovanni, dove la donna nella sua triplice ma-

ad uso degli impotenti, la Bibbia diverrebbe immediatamente un libro illeggibile anche per gli adulti colti, vaccinati ed in regolare congedo militare. Talché, per parlar di morale, e parlarne con noi, occorre essere alfabeti, declinare le proprie generalità, e presentare il proprio albero genealogico con la "fo ha corrida" generale della Polizia dei Costumi. Hasta luego.

Prof. Dr. Alessandro Donati

ANALISI CLINICHE

Piazza Princeza Izabel, 16 (già Largo Guayanazes)
Telefono: 5-3172 — Dalle ore 1 alle 18

ALFAIATARIA "FULCO"



Finissime confezioni per uomini — **MANTEAUX • TAILLEURS.**

R. Libero Badaró, 42 - 2°
Sala 15 - S. PAULO

Una dizione di versi

Ieri, nel pomeriggio, al tè d'ansante,
a beneficio dei malati ingenti,
— che dalle tre (sia detto fra parenti),
era tutto di folla ributtante —

accolto dall'applauso denigrante,
di tutti quegli illustri convenienti,
ho reclamato, per un'ora e venti,
i miei poemetti in prosa spoetizzante.

Ero, dapprima, un poco in organismo;
ma, vinto quel timore iniziativo,
son stato, dei più grandi, al parossismo;

e, specie nel cognato conclusivo,
ho scotennato un tale fanatismo,
che ancor mi vibra l'arma, mentre scrivo.

ANTONIO ZAMPEDI
poeta tridentino,
di versi barbarissimo assassino.

80\$ di manifattura

Ogni abito chic, ogni "tailleur"
elegante, ogni soprabito mo-
derno, solo nella

Sartoria Inglese
FILIALE:

Rua Santa Thereza N.º 20
(Angoio della Piazza da Sé)

— LA PIU' ANTICA SARTORIA DEL GENERE —
Impermeabil', legittimi inglesi, 120\$ fino a 150\$
Abiti di buona CASIMIRA, 120\$ fino a 150\$

ALFONSE BUE' MAGNETISMO CURADOR TERAPEUTICA MAGNÉTICA

Sonambulismo - Fascinação - Sugestão Mental - Clarivi-
dência - Lei Fenomenal da Vida - Manancial de Saúde
- Tônico Vital - Evitar Molestias - Curar e aliviar.
Que é Magnetismo?

E' a força viva da Natureza.

Todos o possuem: — Homens, plantas, animais e mi-
nerais.

Os Espíritos dizem que tudo é magnetismo no Universo.
Aproveitar essas forças latentes a benefício comum é o
que poderíamos chamar a CIÊNCIA DO MAGNETISMO.
Adocece-vos aigüem? — Um filho, um fãmuio, um ami-
go? Tendes vós mesmo um mal súbito?

Quereis tratar-vos, aliviar-vos enquanto não chega o
médico?

Este livro contém indicações úteis que muito vos apro-
veitarão.

E' o transunto de experiências de um homem sabio e
bom, que dedicou grande parte da existencia ao estudo
do MAGNETISMO.

Ai terá o leitor a maneira prática de curar um abcesso, ou
uma angina, um siples defluxo ou uma infecção tífica.
E tudo em linguagem simples, clara, insinuante, ao ai-
cance de todas as inteligencias.

Leiam — **MAGNETISMO CURADOR**
(Doutrina e Prática Natural) — Br. 4\$000 - Enc. 6\$000
Pedidos em vale postal, carta registrada ou ordem ao
Administrador da Livraria Editora da Federação —
Avenida Passos, 30 — Rio de Janeiro.
ENVIAMOS GRACIOSAMENTE O NOSSO CATALOGO

INDICATORE MEDICO

Prof. Dott. ANTONIO CARINI Análisi per elucidazioni di
diagnosi. Laboratorio Pau-
lista di Biologia — Telefono 4-4618 — Rua Tymbiras n. 216.

Dottor A. PEGGION Clinica speciale delle malattie di tutto
l'apparato urinario (reni, vescica, pro-
stata, uretra). Cure moderne della blenorragia acuta e cronica. Alta chirurgia
urinaria — Rua Santa Ephigenia, 5, dalle 14 alle 16. Telefono 4-6837.

Dott. ANTONIO RONDINO Medico e Operatore. Rua São
Bento, 64-5.º — Telef. 2-5086.
A'ameda Eugenio de Lima n.º 82. — Telefono: 7-2990.

Dott. B. BOLOGNA Clinica Generale. Consultorio e residenza:
Rua das Palmeiras, 98-Sob. Telefono:
5-3844. Alle 8 — Dalle 2 alle 4.

Dott. B. RUBBO Chirurgo dell'Ospedale Umberto I. Medico, Oni-
rurgo ed Ostetrico. — Consulto: dalle 9 alle 10
e dalle 13 alle 15. Avenida Rangel Pestana, 102. Telefono: 9-1675.

Dott. CLAUDIO PEDATELLA Clinica medico-chirurgica.
Praça da Sé, 26 - 2.º p.
Res. Rua Augusta n.º 349 — Telefono: 7-6857.

DR. C. MIRANDA dell'Ospedale Umberto I - SCIATI-
CA e REUMATISMO — Praça da
Sé, 46 (Equitativa) — Dalle 15 alle 18.

Dr. DOMENICO SORAGGI Medico dell'Ospedale Umberto
I. — Res. e cons.: Rua Do-
mingos de Moraes, 18. Consulto dalle ore 10 alle 12 e dalle 14 alle 17. Tel. 7-3848

Dr. E. SAPORITI Ex-chirurgo degli Osp. Riuniti di Napoli. Chi-
rurgo primario dell'Osp. Italiano. Alta chirur-
gia. Malattie delle signore. Paria. R. Sta. Ephigenia, 13-A. Telefono: 4-8072.
Consulto dalle 14 alle 17.

Prof. Dr. E. TRAMONTI 9 alle 10 e dalle 15 alle 18.30. —
Consulto per malattie nervose dalla
Al. Rio Claro, 36-a. — Tel. 7-2231.

Dr. FRANCESCO FINOCCHIARO Malattie dei pol-
moni, dello stom-
aco, cuore, delle signore, della pelle, tumori, sclerica, Raggi X, Diatermia, Foto-
elettroterapia. Res.: Rua Vergueiro, 231. Tel. 7-9482 — Cons.: Rua Wenceslau
Braz, 22. Telefono: 2-1058. Dalle 14 alle 16.

Dott. G. FARANO Ex-chirurgo degli Osp. Riuniti di Napoli e del-
l'Osp. Umberto I. Alta chirurgia. Malattie delle
Signore. Tel. 7-4845. Dalle ore 2 alle ore 8. Av. Brigadeiro Luiz Antonio, 755.

Dott. G. PRIORE Cuore, Aorta, Polmoni. Raggi X - Elettrocar-
diografia — R. Barão Itapetininga, 10 - 8.º
piano. — Dalle ore 2 alle 4 — Telefono: 4-9188 — Residenza: Al. Eugenio De
Lima, 99 — Telefono: 7-1463.

Prof. L. MANGINELLI Malattie dello intestino, fegato, sto-
maco. R. Facoltà e Osped. di Roma.
Primario Medico Osped. Italiano. R. B. Itapetininga, 37-A. Tels. 4-8141 e 4-0207

Dr. Prof. LUCIANO GUALBERTO Prof. della Facoltà
di Medicina. Chi-
rurgia del ventre e delle vie urinarie. — Cons.: R. B. Paranaipiacaba, 1, 3.º p.
Tel. 2-1372. Chiamate: Rua Itacolomy, 38. Tel. 5-4828.

Dr. NICOLA IAVARONE Malattie dei Bambini. Medico spe-
cialista dell'Ospedale Umberto I.
Elettività Medica, Diatermia, Raggi Ultra-violetti. Cons.: e Res.: Rua Xavier
de Toledo, 8-A (Pal. Aranha). Tel. 4-1665.

OCCHIALI NUWAY



Per durabilità e con-
forto, i migliori del
mondo! Con astuccio
e lenti di Bausen e
Lomb. Chiedete a
Joaquim Gomes che
vi rimetta gratis il
modo pratico per
graduare la vostra
vista. Per l'interno
porto gratis.

"CASA GOMES" — 58-A - PIAZZA DA SE' - 58-A — S. PAULO

Sulla scena che si distinguva vagamente nel fondo della sala, a traverso una nebbia giallastra fatta di polvere e di fumo, c'erano evidentemente gli attori. E se erano là, dicevano evidentemente qualche cosa... Si scorgevano, confusamente delle caviglie rosee che si muovevano secondo un ritmo stabilito, dei marescialli dell'Impero in parrucca bionda, una signora nostalgica e sorridente in un angolo. Poiché era una rivista quella che si rappresentava, una rivista da grande spettacolo, con un gran fracasso da parte dell'orchestra.

Ma tutto ciò non pareva disturbare affatto gli spettatori che passeggiavano nei corridoi come se si trovassero sul marciapiedi della strada, fumando il sigaro e chiacchierando tranquillamente dei loro affari. Passavano anche delle signore dall'aspetto nobile, imponente, ieratico, e scollate in maniera tale che la parte superiore dell'abito appariva perfettamente inutile.

Ad un tratto ci fu una collisione fra un uomo piccolo, ben rasato, vestito con grande eleganza, e un omone altissimo, con barba e una gran pancia, che indossava una giacchetta da buon notaio di provincia.

— Possibile!... — esclamò l'ometto. — Vignot!

— Questa sì che è bella! — disse l'altro — Pochefer! Quel caro vecchio Pochefer!

— Ah, che incontro strano!

— E come ti vanno le cose?

Pochefer si dette un contegno d'occasione.

— Come vedi, mio buon Vignot, non va troppo male. Sono negli affari. E tu?

Vignot si lasciò la barba con un gesto compiaciuto.

questa lieta novella vi dó

— Io?... Sono in banca. Bel posto, ma pesante, a causa dell'e responsabilità... Ma in fondo va bene, quel che importa.

— Non mi aspettavo d'incontrare proprio te! — esclamò Pochefer. — Come siamo invecchiati da quando facevamo assieme i nostri studi, a Lione... Ti ricordi di Padre Michonot? E di Galembar, il professore di fisica, che si tingeva gli occhi di nero? E Richamourre, che prendeva tabacco dalla mattina alla sera? A proposito, fosti proprio tu che gli mettesti una volta del pepe di Caienna nella tabacchiera, no?... — Proprio io... Ah, non

vestite erano distese su dei gradini rosei, allungando il braccio destro e sollevando il piede sinistro: una vera visione d'arte.

— Non ci possiamo davvero lasciare in questo modo, — propose Vignot — ti porto a cena con me, a Montmartre.

— Magnifica idea! Io pago il taxi. Andiamo, vecchio mio!

Una rapida automobile li trasportò dal teatro al "Barbare's Bar". C'era già molta gente.

Un negro ed una ragazza vestita da andalusa danzavano un tango impressionante.

— Toh, c'è Char'ot — disse una voce.

— Charlot?... Sei tu, vec-

due buoni amici

ci si annoiò a scuola quel giorno! Non c'è che dire, ci si sono passati dei bei momenti anche fra quelle quattro mura.

— E poi, non avevamo ancora venti anni.

— Abiti a Parigi? — chiese Vignot.

— Sì, vecchio mio, a Montmartre. E tu?

— A Montrouge. E' veramente straordinario che non ci siamo incontrati prima! Ma adesso, ci rivedremo spesso.

— E come no! Vedi, dei ricordi d'infanzia in comune, sono ancora quelli che fanno i migliori amici.

— E' vero. E gli affari, come vanno?

Pochefer prese un'aria da uomo superiore.

— Molto bene. Mi occupo di un pó di tutto, di costituzioni di società, di vendite d'immobili...

Si batté la mano dalla parte del cuore.

— Ecco... Ho un bel marciapiedi, qui nel mio portafoglio! Trentamila franchi di una commissione conclusa questa mattina. Ho venduto una vecchia bicocca per cinquecentomila franchi... Quando effettivamente, non vale neppure la metà. Ma gli affari sono questi, non ti pare?

— Altroché! — fece Vignot — Anch'io sono contento, in questi momenti...

Nel frattempo lo spettacolo aveva termine in un'apoteosi che doveva rappresentare: "Il trionfo di Venere". Delle giovani donne piuttosto poco

chiaro mio? — fece Vignot — Perché ti chiami Carlo, se non sbagli.

— Sì, Carlo... ma non Charlot — rispose Pochefer con l'aria scontenta. — Sia detto fra noi, non frequento che raramente questi locali.

— Oh, anch'io. Ma adesso si cena... Cameriere! Come lo preferisci, lo champagne? Sec, demi-sec?... Sec, come me! Cameriere, de l'extra-dry, subito. E della carne fredda, con fegato grasso.

— Che cosa bizzarra, il caso! — esclamò Pochefer — Chi me l'avrebbe detto questa mattina, che questa sera avrei cenato col mio vecchio compagno Vignot!

— Non c'è male questo posticino, non è vero?

Non c'era male, infatti. Un pubblico numeroso e scelto, signori decorati e in frack, delle signore coperte di gioielli, c'era anche un accademico. La compagnia era scelta, insomma.

— Bisogna bere, vecchio mio bisogna bere... — disse Vignot — Cameriere, un'altra bottiglia!

Evocando i vecchi ricordi, i due amici vuotarono allegramente la seconda bottiglia.

— Ti ricordi Darapoir?... — chiedeva Pochefer.

— E Balourdin?... — E Coracade?... —

Verso le tre della mattina, Vignot e Pochefer fraternizzavano in una maniera commovente. Non si separarono che a giorno fatto, dopo essersi cordialmente abbracciati.

Rientrato alla sua abitazione, nell'A'bergo delle Vigne, in via dei Martiri, Vignot si disse:

— Non è molto carino quello che ho fatto, è vero, ma era troppo bella come occasione. Un portafoglio con trentamila franchi dentro, non si può mica lasciarlo dove sta. Sarebbe un delitto...

E dolcemente estrasse dalla tasca del pastrano il portafoglio che aveva rubato a Pochefer.

— Un pó d'ordine anche negli affari, — disse ridendo a se stesso, davanti all'armadietto a specchio — adesso faremo l'inventario...

Aprì il portafoglio e subito esclamò:

— Ma che, ma che?... Dove sono i quattrini?... Se non c'è neanche un biglietto da cinquanta franchi... Devo avere sbagliato. Pochefer aveva certo due portafogli, e io gli ho grattato quell'altro cattivo... A meno che, però, non mi abbia raccontato tutta una halla con quei trentamila franchi che diceva di avere addosso... Che abbia voluto far colpo su di me?... Domando e dico, se non è da bestie volere fare i grandi con un vecchio compagno di studi!

Esaminò macchinalmente tutto il portafoglio, prese a caso uno dei numerosi pezzi di carta che c'erano e tentò curiosamente di leggere.

— Quel dannato Pochefer! — fece — Scrive sempre così male come quando era in collegio!

Giunse tuttavia a decifrare le microscopiche zampe di mosca. E il piccolo pezzo di carta portava l'equivalente iscrizione che segue:

Buon colpo da fare a Poissy, via dei Vinal, 174 bis. Due persone vecchie. Niente cane, niente donna. Il malloppo è nascosto nel granaio, in un sacco, sotto la paglia...

— Accidentaccio!... Anche Pochefer è del mestiere!... — esclamò Vignot cadendo mezzo soffocato sul letto. Ed ebbe un'imprecazione ancora più energica quando si accorse che Pochefer gli aveva grattato l'orologio: un superbo orologio d'oro, rubato sulla metropolitana.

GIACINTO TE, BALDO!

GRANDE BONIFICAÇÃO AOS ASSIGNANTES

TODOS que tãmorem au reformarem suas assignaturas de Jarnaes e Revistas por intermedio d' "A ECLECTICA", receberão, absolutamente gratis e sem mais despeços, em cada assignatura, livros a escolha de variada e completo calecção, que abrange todas as generos e canhecimentos.

Além disso, os assignantes continuam gasanda de todos os direitas e vantagens, inclusive a participação aas sorteias dos premios affectados pelas empresas jornalisticas.

Salicitem prospectos, cantenda a relação dos livros e das outras brindes e infarmações que são de seu interesse.

PUBLICIDADE
A ECLECTICA
ASSIGNATURAS

S. Paulo: Rua S. Bento, 11 - Caixa, 539
Rio: Av. Rio Branco, 137 - Caixa, 2592

Dott. José Tipaldi

MEDICINA E CHIRURGIA IN GENERALE

Trattamento specializzato moderno e garantito delle ferite per vecchie che siano, ulcersi varicose, eczemi, cancri esterni, ulcersi di Baurú, malattie della pelle venereo-sifilitiche, gonorrea e sue complicazioni. Impotenza. — Cons. Rua Xavier de Toledo, 13, sob. Tel. 4-1318. Consulte a qualunque ora del giorno.

SATISFAZ

FORTIFICA



Sempre Imitada

nunca Igualada.

DAL 1907 LO

Xarope de Limão bravo e BROMOFORMIO

della

Elekeiroz S. A.

E' il rimedio di fiducia contro la

= TOSSE =

DIFFIDATE DELLE IMITAZIONI

In tutte le Drogherie, Farmacie e nella

Drogheria Americana

Rua S. Bento, 68

S. PAULO

BANCO ITALO-BRASILEIRO

Séde: S. PAULO — Rua Alvares Penteado n.º 25

FUNDADO EM 1924

CAPITAL, 12.300:000\$000 — CAPITAL REALISADO, 8.577:600\$ — FUNDO DE RESERVA, 1.150:000\$000

BALANCETE EM 31 DE OUTUBRO DE 1935, COMPREHENDENDO AS OPERAÇÕES DAS AGENCIAS DE BOTUCATU', JABOTICABAL, JAHU', LENÇÓES E PRESIDENTE PRUDENTE

ACTIVO			PASSIVO		
Capital a realizar	3.722:400\$000		Capital	12.300:000\$000	
Letras descontadas	17.663:978\$800		Fundo de Reserva	1.150:000\$000	
Letras a receber:			Lucros e perdas	55:186\$250	
Letras do Exterior ..	17.850:132\$910		Depositos em Conta Cor-		
Letras do Interior ..	21.400:415\$450	39.250:548\$360	rente:		
			C/Corrente a vista ..	28.012:357\$870	
Emprestimos em conta corrente	20.444:467\$400		C/Corrente sem juros ..	1.529:665\$900	
Valores caucionados ...	41.275:136\$100		Dep. a prazo fixo e		
Valores depositados ...	34.797:169\$700		aviso previo	5.171:691\$100	34.713:714\$870
Caução da Directoria ..	87:500\$000	76.159:805\$800			
Agencias	2.833:554-370		Credores por titulos em cobrança	39.250:548\$360	
Correspondentes no Paiz	7.063:335\$500		Titulos em caução e em		
Correspondentes no Exterior	299:550\$500		deposito	76.072:305\$800	
Titulos pertencentes ao Banco	382:080\$000		Caução da Directoria ..	87:500\$000	76.159:805\$800
Immoveis	737:790\$400				
Contas de Ordem	3.120:225\$400				
Diversas Contas	2.582:851\$870				
CAIXA:			Agencias	2.455:667\$200	
Em moeda corrente ...	1.494:066\$900		Correspondentes no Paiz	252:745\$400	
Em outras especies ...	194:062\$100		Correspondentes no Exterior	355:781\$800	
Em diversos Bancos ..	636:578\$850		Cheques e ordens de pagamento	181:693\$300	
No Banco do Estado de			Dividendos a pagar	112:380\$900	
S. Paulo	1.729:196\$500		Contas de Ordem	3.120:225\$400	
No Banco do Brasil ..	2.263:851\$100	6.317:755\$540	Diversas contas	10.470:594\$570	
		180.578:343\$850			180.578:343\$850

Presidente: B. LEONARDI
Superintendente: R. MAYER

S. E. ou O.
S. Paulo, 2 de Novembro de 1935.

Gerentes: G. BRICCOLO, A. LIMA
Contador: T. SELVAGGI.